غدي نواف الزهراني

الهاتف: ۲۳۱/۱۳۷۵۹۷۹۵۲۲۹+

¶ الإيميل: ghadialzahrani317@gmail.com

العنوان : جدة, السعودية

Ghadi Nawaf Alzahrani

Translator

Phone: +966597957631

Email: ghadialzahrani317@gmail.com

Address: Jeddah, Saudi Arabia

SUMMARY 📤 ملفي الشخصي

أسعى لتطوير بيئة العمل التي اتواجد بها واكتساب الخبرات وان اصل الى هدفى والمكانة التى اطمح الوصول اليها وابراز الدور الفعال وسط بيئة عمل تنافسية لتقديم الأفضل.

I seek to develop the work environment in which I am in, gain experience, reach my goal and the position I aspire to reach, and highlight the effective role in a competitive work environment to provide the best.

خبرات العمل

لاين ويبتون /عمل تطوعي |٢٠١٥ – ٢٠١٩

المنصب : مترجمة

- ترجمة قصص مصورة
- ترجمة اكثر من ١٢٠٠ سطر
 - انشاء فريق عمل لترجمة

شركة رواد المقاييس العقارية/ عمل حر (٢٠١٩- حتى الان

المنصب : مترجمة

- ترجمة مستندات خاصة بمشاريع عقارية
 - ترجمة عقود عقارية وسياحية

منصة فايفر| ۲۰۲۲- حتى الان

المنصب : مترجمة

تنفيذ طلبات ترجمة

منصة Translators without borders/ عمل تطوعي |

۲۰۲۲- حتى الان **المنصب** : مترجمة

· تنفيذ طلبات ترجمة

LINE WEBTOON / Volunteer work | 2015 - 2019

Translator

EXPERIENCE

- Translating Comics
- I have translated more than 1200 lines
- I was assigned as team manager

Ruwad Matrices Company | 2019- present **Translator**

- Translating real estate projects' documents
- Translating real estate contracts and travel and tourism contracts

Fiverr | 2022- present

Translator

EDUCATION

Fulfilling translation orders

Translators without borders/ Volunteer work | 2022- present Translator

Fulfilling translation orders

المؤهلات التعليمية

بكالوريوس لغة انجليزية وترجمة ٢٠١٨

جامعة عفت، جدة

ماجستير لغويات تطبيقية ٢٠٢١

جامعة لا تروب، ملبورن

Bachelor of English and Translation 2018

Effat University, Jeddah

Master of Applied linguistics 2021

La Trobe University, Melbourne

المهارات

SKILL HIGHLIGHTS

■ التركيز في العمل

- ادارة المشاريع
 - صانع قرار قوي
- حل المشكلات المعقدة
- مستخدم محترف لبرامج الترجمة (كات تول)
- Project management
- Strong decision maker
- Complex problem solver
- Expert in CAT tool

Innovative

Service-focused

اللغات LANGUAGES

العربية: اللغة الام

الإنجليزية: محترف

Arabic: Native

English : fluent

الدورات التدرسة **COURSES**

إدارة مشاريع

Project managements